

**Comité Intergubernamental sobre Propiedad Intelectual y
Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore**

Tercer Grupo de Trabajo entre Sesiones

Ginebra, 28 de febrero a 4 de marzo de 2011

**INFORME RESUMIDO DE LA REUNIÓN DEL TERCER GRUPO DE TRABAJO
ENTRE SESIONES**

Preparado por la Secretaría

Punto 1 del orden del día: Apertura de la reunión

1. Abrió la reunión el Sr. Johannes Christian Wichard, Director General Adjunto, en nombre del Director General, Sr. Francis Gurry.
2. El Sr. Wend Wendland (OMPI) desempeñó las funciones de Secretario del Tercer Grupo de Trabajo entre Sesiones (IWG 3).

Punto 2 del orden del día: Elección de la Mesa

3. El IWG 3 estuvo presidido por el Sr. José Ramón López de León Ibarra (México); desempeñaron la función de Vicepresidentes el Sr. Ian Goss (Australia) y el Sr. Tom Suchanandan (Sudáfrica).

Punto 3 del orden del día: Aprobación del orden del día

4. EL IWG 3 aprobó el proyecto de orden del día (WIPO/GRTKF/IWG/3/1 Prov.) sin modificaciones..

Punto 4 del orden del día: Recursos genéticos

5. Inspirado por las sugerencias formuladas con respecto del IWG 3 por parte del Comité Intergubernamental de la OMPI sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore (CIG) en su decimoséptima sesión, el IWG 3 analizó los objetivos y principios en materia de propiedad intelectual (P.I.) y recursos genéticos así como las opciones respecto de la futura labor sobre la P.I. y los recursos genéticos. Se adjunta al presente documento el programa de trabajo del IWG 3.
6. En particular, y con referencia a los documentos WIPO/GRTKF/IWG/3/7, WIPO/GRTKF/IWG/3/8, WIPO/GRTKF/IWG/3/9, WIPO/GRTKF/IWG/3/10 y WIPO/GRTKF/IWG/3/15, el IWG 3 analizó, en primer término, los objetivos y principios en sesión plenaria. El texto de los objetivos y principios tal como había sido propuesto inicialmente en el CIG por Australia, el Canadá, Los Estados Unidos de América, Noruega y Nueva Zelanda (que figura en el documento WIPO/GRTKF/IWG/3/7), modificado por el Grupo Africano (como se refleja en el documento WIPO/GRTKF/IWG/3/8), se mostró en una pantalla y los expertos formularon observaciones y propuestas de redacción. Estas últimas se incorporaron en el texto. Seguidamente, el Presidente del IWG 3 estableció un grupo de redacción de composición abierta, que se reunió para revisar y, en la medida de lo posible, simplificar y "depurar" el texto de la sesión plenaria. Acto seguido, el ponente del grupo de redacción presentó ante el plenario el texto del grupo de redacción y se invitó a todos los expertos a formular sus observaciones al respecto, durante una sesión del Pleno que tuvo lugar en la tarde del jueves 3 de marzo de 2011. El IWG 3 tomó nota del texto de los objetivos y principios pero no aprobó ni refrendó tales objetivos y principios. Así, el IWG 3 pidió que el texto, junto con la introducción del ponente y los comentarios formulados respecto del texto durante la sesión plenaria del IWG3 celebrada en la tarde del Jueves 3 de marzo de 2011, se recogieran como un documento WIPO/GRTKF/IWG/3/17, el cual se transmitiría al CIG para su examen en su decimoctava sesión (del 9 al 13 de mayo de 2011).
7. En cuanto a las opciones relativas a la labor futura en materia de P.I. y de recursos genéticos, el IWG 3 examinó y debatió en forma exhaustiva los tres grupos de opciones que figuran en el documento WIPO/GRTKF/IWG/3/6; con referencia también a los

documentos WIPO/GRTKF/IWG/3 / 2, WIPO/GRTKF/IWG/3/3 WIPO/GRTKF/IWG/3/4, WIPO/GRTKF/IWG/3/5, WIPO/GRTKF/IWG/3/11, WIPO/GRTKF/IWG/3/12 , WIPO/GRTKF/IWG/3/14 y WIPO/GRTKF/IWG/3/15. El IWG 3 analizó también cuáles son las opciones que tienen más probabilidades de alcanzar los objetivos establecidos por el grupo de redacción al que se hace referencia en el párrafo 6 más arriba señalado. El IWG 3 pidió que se compilaran de manera resumida sus deliberaciones respecto de las opciones en un documento que llevase la signatura WIPO/GRTKF/IWG/3/18, y que se transmitiese al CIG para su examen en su decimoctava sesión. En dicho documento debería incluirse, de ser necesario, una sección en la que figuren algunas de las sugerencias formuladas por los expertos. Sobre la base del análisis de las opciones referidas anteriormente, algunos expertos del IWG 3 sugirieron que el CIG pidiese a la Secretaría que proceda a finalizar sus trabajos sobre los mecanismos y las actividades prácticos a los que se hace referencia en las opciones C1, C2 y C3 mencionadas en el documento WIPO/GRTKF/IWG/3/6, quedando tales labores supeditadas a la necesidad de que se actualicen en forma continua, de ser necesario.

8. El IWG 3 tomó nota del “Glosario de los términos más importantes en relación con la propiedad intelectual y los recursos genéticos” (WIPO/GRTKF/IWG/3/13) en el entendimiento de que será reeditado como documento de información en la próxima sesión del CIG.
9. El IWG 3 pidió que el presente documento (WIPO/GRTKF/IWG/3/16), al que se debería adjuntar la lista de participantes del IWG 3, se presente al CIG en su próxima sesión.

Punto 5 del orden del día: Otros asuntos

10. La Sra. Deyanira Camacho Toral (Ecuador) pidió a la OMPI que organizase un curso de enseñanza a distancia sobre P.I. y recursos genéticos.
11. El Sr. Albert Deterville (GRTKF Internacional) pidió que se prestase especial atención a los pequeños Estados insulares en desarrollo así como a los países menos adelantados en relación con las actividades de creación de capacidad, como ya lo había señalado el Sr. Raj Pokharel Dhundi (Nepal). La Secretaría de la OMPI debería tomar nota de las iniciativas formuladas por los pueblos indígenas y comunidades locales en los planos nacional, regional e internacional relativas a la creación de bases de datos, al tiempo que solicitó la asistencia de la Secretaría en este sentido.
12. El Sr. Ronald Barnes (CISA) expresó su preocupación por la situación de la participación indígena en las negociaciones que se llevan a cabo en el CIG y sugirió que se revisara el mandato de dicho Comité para así tener en cuenta las opiniones y aspiraciones de los pueblos indígenas y las comunidades locales.
13. El Sr. Bala Moussa Coulibaly (Senegal), declaró que el patrimonio biológico y cultural de Senegal había sido objeto de apropiación indebida y que esa situación había generado beneficios para terceros. Por otra parte, elogió las iniciativas relativas al restablecimiento de los derechos soberanos sobre los recursos genéticos y la biodiversidad.
14. La Sra. Lucía Inacio Belfort (INBRAPI) hizo suya la declaración formulada por el Sr. Ronald Barnes y alentó a que se realizasen contribuciones al Fondo de Contribuciones Voluntarias de la OMPI para las Comunidades Indígenas y Locales Acreditadas. Por otra parte, dio las gracias al Presidente del IWG 3 por la forma en que el Grupo de Trabajo había llevado a cabo su labor y, en particular, por haber podido contar con servicios de interpretación y de traducción tanto en el grupo de redacción como en el plenario.

Punto 6 del orden del día: Aprobación del informe

15. El 4 de marzo de 2011, el IWG 3 aprobó el presente informe resumido.

Punto 7 del orden del día: Clausura de la reunión

16. El Presidente dio las gracias a todos los expertos por su activa participación y dedicación y clausuró la reunión.

[Siguen los Anexos]

IWG 3

Programa de trabajo

Lunes, 28 de febrero de 2011

10h00 – 11h00: Apertura, Elección de la mesa y aprobación del proyecto de orden del día.

11h00 – 13h00: Deliberaciones en sesión plenaria sobre los objetivos y principios

Martes, 1 de marzo de 2011

10h00 – 13h00: Deliberaciones en sesión plenaria sobre los objetivos y principios, *continuación*

15h00 – 18h00: Deliberaciones en sesión plenaria respecto de las opciones

18h00 – 21h00: Grupo de redacción sobre los objetivos y principios

Miércoles, 2 de marzo de 2011

10h00 – 17h00: Deliberaciones en sesión plenaria respecto de las opciones, *continuación*

17h00 – 21h00: Grupo de redacción sobre los objetivos y principios, *continuación*

Jueves, 3 de marzo de 2011

09h00 – 12h00: Grupo de redacción sobre los objetivos y principios, *continuación*

15h00 – 18h00: Deliberaciones en sesión plenaria sobre el texto relativo a los objetivos y principios propuesto por el grupo de redacción

Viernes, 4 de marzo de 2011

10h00 – 13h00: Deliberaciones en sesión plenaria respecto de las opciones; Otros asuntos

15h30: Aprobación del Informe y clausura.

[Sigue el Anexo II]

**LISTE DES PARTICIPANTS/LIST OF
PARTICIPANTS**

[Fin del Anexo II y del documento]